

ELŐFIZETÉS

KALYBEN ÉS VIDÉKEN

Egy évre — 180 Lei

Fél évre — 90 Lei

Három negyed évre — 65 Lei

Egy hónap — 15 Lei

Hirdetések
árszabás szerint.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.

TELEFON-SZÁM: 652.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Vállalat

Bulvardul Regele Ferdi-
nand I. (József tőh.-ut) 21

T. LEFON-SZÁM 152.

Arad, 1921.

Főszerkesztő
Stauber József.

Csütörtök, április 14.

Tetemrehívás.

Justitia tetemrehívást rendez. Számon kéri a vérbűnt, amelyet forradalmi idők megtévelyedett fanatikusai terveztek és végrehajtottak. Vért ontottak. Egy puritán, hatalmas egyéniségnek, egy nemzet vezérének vérént ontották, mert a forradalom görögtűzétől elhomályosult szemük benne látta az egyetlen komoly és számbavehető akadályt, amely egyéni érdekeik érvényesülésének útjába állhat. Eltették tehát láb alól, hogy az az egy is, aki hatalmas szavával visszazúzhette volna a rombolás furiáit, örökre elnémuljon.

Budapestén tegnap kezdődött a Tisza-pör főtárgyalása: a magyar forradalom legszomorubb drámájának utolsó jelenete. Az egész magyar közvélemény szeme ott függ a polgári bíróságon, amelytől igazságtévést, a bűn szigorú megtorlását, a véres gaztett expiálását várja. Ismert alakok vonulnak az igazságszolgáltatás sorompói elé és emberi kicsinyességükben tagadnak, konokul, megátalkodottan, mert hiányzik belőlük az erkölcsi bátorság, hogy elviseljék tettük következményeit. Mily törpék, mily szálnalmasan kicsinyek ezek a mások véreben gázoló alakok! Amikor látjuk szálnalmas vergődésüket a földi igazságszolgáltatás előtt, lelki szemünk előtt feltűnik Tisza István, aki akkor is igaz férfiak mutatva magát, amikor a gyilkosok fegyverének csöve a mellének szegződött és bátran, szemének egyetlen rezzenése nélkül nézett farkasszemet a halállal. Az egész magyar forradalomnak ez a néhány tragikus pillanata a legfenségebb, a legmegrázóbb, a legemberibb. Ami előtte és utána volt: az epigonok romboló munkájánál, a maguk hitvány életét féltő, mások vérenek ontásával védelmező gyávák és cenkek tragikomikus játékánál nem egyéb. A história a maga kérélyhetetlen szigorúságával még nem mondott ítéletet felettük, de a jelen kor már megbélyegzi őket: Káinok, orgyilkosok, testvértölők!

Szentelt vízzel nem lehet forradalmat csinálni. Ezt mondotta az egyik vádlott, akit a főtárgyalás első napján hallgatott ki a bíróság. Forradalmat sohasem csináltak szentelt vízzel. Ezt tudjuk a francia forradalomból, tudjuk az orosz felfordulásból. De ezeket a forradalmakat eszmék szülték és

világnézletek összeütközéséből származtak. És milyen együgyű profanizálása volt a forradalom eszméjének a Károlyi-féle csíny! Vajjon nevezhető-e forradalomnak törtető stréberek, érvényesülést kereső tehetségtelenek, elforgató munkája? Vajjon nevezhető-e forradalomnak brávok és börtönből kiszabadult gyilkosok és rablók garázdálkodása? Ez nem forradalom, hanem az emberi jogok lábba való tiprása, az emberi életnek szentségtelen kezekkel való

megrontása. Ezt a forradalmat valóban nem szentelt vízzel csinálták, hanem ártatlan emberek kiontott vérével.

Ólmi mégsem szabad büntetlenül. Vért ontani nem szabad és nem lehet büntetlenül és ezért tetemre kellett hívni a gyászforradalmárokat. A földi igazságszolgáltatás ítélete még nem hangzott el, de bizonyára kérélyhetetlen szigorral fog lesújtani azokra, akik a forradalom jelszava alatt térdig vérben gázoltak.

Megkezdődött a Tisza-per főtárgyalása.

(Kéri Pál mindent tagad.)

Budapest. Tegnap kezdte meg a budapesti büntetőtörvényszék a Tisza-per főtárgyalását, amely iránt nagyfokú érdeklődés nyilvánult meg. Gado István főtárgyalási elnök a tárgyalás megnyitása után bejelentette, hogy özv. gróf Tisza Istvánné súlyos betegsége miatt a főtárgyaláson nem vehet részt. Először az elnök a vádlottakat általánosságban hallgatta ki. Kihallgatta Kéri Pál 38 éves hírlapíró, Friedrich István 33 éves képviselő gépgyárost, akiket az ügyészség gyilkosságra való felbujtással vádolt, Fényes László 48 éves hírlapíró mint bűnsegé-

det, Gaertner Marcell 37 éves vegyész mérnököt, Lengyel László 30 éves gyógyszerészt és Vágó-Wilhelm Jenő 31 éves ügynököt, mint bűnsegédeket. Az elnök bejelentette, hogy a gyilkossággal vádolt Dobó István tüdővészben meghalt. Valamennyi vádlott vizsgálati fogságban van, Friedrich István kivéve. Szökésben van Horváth-Sanovics Tivadar matróz, kit csatolt területen tartóztattak le. Pogány József volt népbiztos Oroszországban tartózkodik, míg Csernyák Imre századost a napokban Bécsben letartóztatták.

Kéri Pál kihallgatása.

Elsőnek Kéri Pál hírlapíró hallgatták ki a forradalom előzményeiről. Kéri elmondotta, hogy az egész budapesti helyőrség a forradalom mellett állt. Ebből a helyőrségből alakult a katonaság. A nemzeti tanács napokkal később alakult meg Jászi Oszkárral, Fényes Lászlóval, Kunfi Zsigmonddal, Böhm Vilmosossal, Landler Jenővel, Batthyány Tivadarral, Ábrahám Dezsővel, Lovászy Mártonnal és Buza Barnával. A nemzeti tanács megalakulásának célja az volt, hogy forradalmi megrázkodtatás nélkül usszák meg a kormányválságot. Elnök: Október 27-én a pártkörben ön Friedrich, Fényes, Hüttner és Csernyák társaságában elmondotta, hogy Károlyit Bécsben becsapták. Az ön állítása szerint Tisza ebben az ügyben a kulisszák mögött dolgozik és ezért el kell tenni láb alól. Kéri Pál: Ezt tagadom. Elnök: Ugyanekkor délelőtt ön Dobót rá akarta venni, hogy kövesse el a gyilkosságot. Kéri Pál: Ez nem igaz. Elnök: Október 28-án a lánchídnál történt összeütközés alkal-

mával ön politikusok eltűnéséről beszélt Hocknak és Fényesnek, s ön még odavetette, hogy szentelt vízzel nem lehet forradalmat csinálni. Kéri Pál: Ezt is tagadom.

Elnök: Ön és Fényes László azok lettek volna, akik tömeges kivégzést akartak. Különösen Friedrich István kapacitált arra, hogy Tiszát meggyilkolják. Kéri Pál: Nem igaz. Elnök ezután megmutatta Kérinek régebbi vallomását, amelyben felmerült Lukacsics altábornagy meggyilkolásának gondolata is. Elnök: Harmincegyedikén Lovass vivótermében önnél jelentkeztek a gyilkosok. Kéri Pál: Ez nem igaz. Elnök: Délután négy órakor mindannyian az Astóriaszállóban összejöttek. Fényes, Friedrich és ön kiosztották a szerepeket és tervezetet készítették. Három résztvevő már volt, s akkor egy negyediket kerestek. Ekkor jelentkezett Pogány József. Kéri Pál tagadja, hogy a gyilkosokkal a helyszínére ment volna. Elnök ama kérdésére, hogy becsajtott-e ki Friedrich százezer koronás jutalomlevelet a gyilkos-

ságra, Kéri tagadólag válaszolt, és azt is cáfolta, hogy a Károlyi-kormány a gyilkosokat Amerikába akarta küldeni. Elnök: Október 31-én délután ön az Otthon-körben eljövete óráját és így szólt: Tisza 10 perc múlva nem él. Kéri Pál ezt tagadja, valamint azt is, hogy báró Hatvany Lajosnak beismerte volna, hogy ő a gyilkosságnak értelmi szerzője. Majd elmondotta, hogy félfüllel hallotta azt, hogy Friedrich szélső forradalmár. Elnök: Mi célja volt annak, hogy 31 ezer munkás október 31-én este bevonuljon a városba? Kéri Pál: Ennek az volt a célja, hogyha vértelenül nem sikerül, akkor fegyverrel vivjuk ki a győzelmet.

Ezzel Kéri kihallgatását befejezték s a tárgyalás folytatását mára halasztották. A mai napon a bíróság Friedrich Istvánt hallgatta ki.

A parlament ülése.

BUCUREST. A kamara hétfői ülésén Zamfirescu Dului elnököt. Lupu elmondta, hogy a volt magyar mozdonyok javítását egy gépjavitó társaságra bízták, amely azonban még mindig nem fogott hozzá a munkához. A mozdonyok még most is az egyes pályatesteken hevernek és ki vannak téve az idő viszontagságainak. Rengeteg vasuti anyag-pusztul el ilyenformán Oanea képviselő szintén ebben az ügyben interpellált és javasolta, hogy a kamara küldjön ki egy bizottságot, amely az elhanyagolt vasuti anyagokat a helyszínén megvizsgálja. A kamara a javaslatot elfogadta. Junia képviselő Alsóféhermege lakosságának kívánságait tolmácsolta és a megye számára a kormánytól gabonát kért. Vádolta a vasutat, hogy a szállítások megkönnyítésére nem teszi meg a szükséges intézkedéseket. Valean közlekedési miniszter válaszolt az interpellációra és kijelentette, hogy a vasút még most is igen sok nehézséggel küzd a kénytelen megküzdni.

Pistiner képviselő általánoságban tiltakozott Savu Konstantin képviselőnek a nemzetiségekkel szemben hangoztatott vádjai ellen. Roth Hans Otto képviselő a szászok nevében utasította vissza Savu vádjait. Azok az esetek, a miket felsorolt csak elszigetelt esetek voltak. Biztosítja a parlamentet, hogy a szászok a legnagyobb lojalitással viseltetnek a román állam iránt. Pop-Csicsó István a nemzeti párt nevében kijelentette, hogy a szász nép iránt szimpátiával viseltetik és rámutat arra a spontán nyilatkozatra, amely a szászok akkor tettek, amikor Erdély Oromániához csa-

Megalakult

az új magyar kormány.

Budapest. A rekonstruált magyar kormány a következőképpen alakult meg: Miniszterelnök gróf *Teleki Pál*, pénzügyminiszter dr. *Hegedűs Loránd*, honvédelmi miniszter *Belitska Sándor*, belügyminiszter dr. *Koszó István*, földművelésügyi miniszter *nagyatádi-Szabó István*, kereskedelmi miniszter *Hegyeshalmi Lajos*, igazságügy-miniszter *Tomcsányi Pál Vilmos*, közlekedési miniszter *Mayer János*, közoktatásügyi miniszter dr. *Vass József*. A népjóléti miniszteri tárcát még nem töltötték be. Valószínűleg *Bernolák Nándor* lesz a miniszter, vagy pedig *Bernárd József*.

Budapest. Gróf *Teleki Pál* magyar miniszterelnök a nemzetgyűlés legközelebbi ülésén kormány-nyilatkozatot terjeszt elő a királykérdésről, amelynek eldöntése későbbi idők törvényalkotásának lesz a feladata.

Budapest. A kisgazdapártban szavatták azt, hogy tisztázandó, vajjon *Károly* exkirály Szombathelyen való tartózkodása alkalmával gyakorolt-e uralkodói jogokat, mert külföldi jelentések szerint többekből kamarási esküt vett ki és környezetéből egyeseket előléptetett.

Budapest. Politikai körökben úgy tudják, hogy az új magyar külügyminiszter gróf *Apponyi Albert* lesz.

Pályázat

az aradi menetjegyirodára.

A romániai menetjegyirodák sorsáról most új rendeletet adott ki a CFR. vezérigazgatósága. Az aradi, általában az erdélyi menetjegyirodák ugyanis, mint emlékeztetés, annakidején a clujji (kolozsvári) közlekedésügyi államtitkársággal kötötték meg szerződéseiket. A bucarestii vezérigazgatóság most távirati értesítést küldött az összes kerületi vasutigazgatóságokhoz, a mely szerint a vasúti menetjegyirodák a clujji (kolozsvári) közlekedésügyi államtitkársággal kötött szerződéseit nem ismeri el és a jövőben a menetjegyirodák megszervezésére, illetve betöltésére a kerületi vasutigazgatóságoknak pályázatot, illetve árverést kell kihirdetni. Az értesítés szerint a CFR. vezérigazgatósága a jövőben a következő menetjegyirodák fennállását engedélyezi: Bucurestiben kettőt, Csernovitzban egyet, Kisenevben egyet, Oradeamaren (Nagyváradon) kettőt, Timisoarán (Temesváron) kettőt és Aradon egyet. Az aradi pályázatot az igazgatóság I. osztályához szóbelileg vagy írásbelileg április 25-ig kell benyújtani. Az árverés időpontjáról még nem intézkedik a távirati értesítés. Valószínűnek tartják, hogy az a jövő hó elejéig meg fog történni. A szerződés feltételei iránt egyébként az igazgatóságnál lehet érdeklődni.

Krach az erdélyi fapiacra.

(20—30 százalékos árcsökkenés. — 40.000 waggon exportra, amit nem lehet elszállítani.)

Az erdélyi fapiacra utóbb szomorú és sok cégre könnyen végzetessé válható krach jelei mutatkoznak. A fa ára, mely januárban még negyven leien felül állott, mázsánszámban számolva, most közel fél a harminchoz mint a negyvenhez állott előbb. Az áraknak ez a zuhanása nem átmeneti jellegű és itt még nincsen vége. Az árzuhanás éppen ellenkezőleg egy katasztrofális krach bevezetője. Az előzmények a téli nagy és Európaszert tapasztalható tüzipingáltság idejéből származnak. Ekkor történt ugyanis, hogy a nagy faipari vállalatok éppugy, mint a kisebbek, gözerével látták a munkának nagyrészt a belföldi szükségletek biztosítása, másrészt pedig export céljaira. Sikerült is a drága munkabérek és egyéb költségek dacára hatalmas export anyagot összegyűjteni. Erdélyben ezidőre csaknem 40 ezer waggon különféle minőségű és különféle célokra felhasználható fa várja a külföldi exportálás lehetőségéit — hiába.

Miután pedig most már kétség telenné vált, hogy egy-két hónapban belül még semmi körülmények között nem lehet megkezdni a fa exportálását, akkorára pedig már minden valószínűség szerint lekészt a romániai export Csehszlovákiával szemben. Az erdélyi faipari vállalatok nagyrésze csökkentette, vagy teljesen beszüntette üzemét, mert tőkéje legnagyobb része benne fekszik az ősszel és télen kitermelt és még mindig raktáron álló fában. Sulyosbitja a faipar válságos helyzetét az a tény, hogy a CFR. még a belföldi szállítások körül fölmerült kívánalmaknak sem tud eleget tenni. A sulyos helyzetnek természetes következménye aztán, hogy a vállalatok még ráfizetéssel is túl akarnak adni a fölösleges árukon, melyek a további munkát akadályozzák. Fakereskedelmi körökben természetesen nagy várakozással néznek a szomorú krach újabb fejlődésére.

irodalom es művészet.

A SZÍNHÁZ HETI MŰSORA:

Csütörtök: Mi ketten. (B.) Francia vígjáték bemutató előadása.

Péntek: Mi ketten. (C.)

Szombat: Cigányszeretem. (A.)

Vasárnap d. u.: Tosca. Ester: Cigányszeretem. (B.)

Itétiő: Romeo és Julia. (C.) Mágory Mici vendégeltérleplével.

Mi ketten, tökéletesen körülírva mindég csak keltesben szép az élet elv igazságára vezető rá az új francia vígjáték szellemes írója hőseit, akik fordulatokban és kacagató helyzetekben bővelkedő három felvonás után tréfaházasságnak indult frigyükkel az egész életre szóló szövetségre változtatják át. Az óriási érdeklődéssel várt francia újdonságot két este egymásután, csütörtökön és pénteken mutatja be a színháznál.

Dr. Mezey hangversenye vasárnap, április 17-én d. u. fél öt órakor lesz a Kultúrpalota nagytermében. Jegyek Deákban.

"Volt, nincs, fene bánja..." és még egy sereg népszerű Lehár melódiát dudol majd a közönség a hét két utolsó estéjén a színházban a Cigányszeretem reprisze alkalmával. A legkiválóbb operettszerző közkedvelt, mindenütt óriási sikerrel bemutatott operettjének reprisze a színházi hét kimagasló eseménye lesz abból a rendkívüli előkészületekből itélve, amivel a színháznál a diadalmas mulu Cigányszeretem felelevenítésére készül.

A Modern Kabaré mai műsorán két pompas egyfelvonásos bohóza szerepel. Mindkét hatásos, kacagató szindarab a legjobb szereposztásban kerül színre. Ezenkívül 14 magánszám tartkítja a műsort. Német Margit, Tolnay Dea, Kráncz Böske, Pawlovna, Rudas Bandi, Biro Géza, Felhő Ervin és Aurél szerepelnek ezutal is kitünő műsorral.

Megnyit a színművészeti szalon új helyiségében, az Ortnay-palotában. Szencziós képek, szobrok, mártírcyák állandó kiállítása, vétele, eladása és bizományi árusítása.

A Haladás-előadás szombaton a nagyszabású műsor miatt kivételesen fél hat órakor kezdődik az Ipartestület nagytermében.

Vasárnap délután ismét operát tűzölt műsorra a színház igazgatósága. Ezutal a Tosca kapja mérsékelt helyárok mellett a közönség rendez. esti előadásban.

Patronázs-előadás a kultúrpalotában. Az ideiglenes előadások történelmében páratlanul állt a fényesen sikerült a kultúrpalotában legutóbb rendezett Patronázs-hangverseny. Vajda Zsigmondné elnöknő és Nagy Zoltán tükör ügybuzó fáradozásai, melkó. siker koronázta. A közönség lelkesen tapsolta végig a magasnívójú műsort. Tóth Böske kedves közvetlenséggel előadott prólógia után kezdetüket vették a zeneszámok. Bodnár László az ő szokott bravuros technikájával Chopin: Scherzo B. mollját adta elő. Hehs Magda Schubert és Wagner dalokat énekelt a közönség élénk tetszése közepette. A zongorakíséretet Gellért Pál sok hozzáértéssel látta el. A negyedik számot is tulajdonképpen zeneszámoknak kellene minősíteni. Járóssy Dezső szentseki tanácsos Liszt Ferencről tartott igen érdekes előadást, a melynek címe „Liszt az ember.” Járóssyt az előadás végén meleg ünneplésben részesítette a hallgatóság. A most következő szám teljes meglepetést keltett. Mathesz Károly timisoarai (Lemesvári) zongorajátéka következett. A teljesen vak művész különösen egyik Liszt Rapsodiával és a Waldesrauschnell vältött ki frenetikus hatást. Tökéletes pianói gyöngyszerű előadásmódja felülmehelyezi minden kritikán. Pucher Zoltánné orosz népdalokat énekelt kellemes, iskolázott hangon. Dr. Szele Károly kísérete bravurrá. A műsor utolsó száma a „Gyermek-áim” című táncoktós volt. Két drága kis babaprimadonna: Ásvány Juliska és Klein Klárika Weisz Aranka zongorajátéka mellett táncoltak és a közönség nem tudott beléni a két kis művészű táncjaival.

Földrengés, Kecskemét. Az elmúlt éjjel a városban kisebb földrengést észleltek, amely azonban semmi kárt sem okozott. A gyenge földlökések a városban nagy riadalmat keltettek annál is inkább, mert a legutolsó földrengés katasztrofális kárt okozott.

Szabályozták

az 5 százalékos beváltási jutalék ügyét.

CLUJ. (Kolozsvár.) A pénzügyi államtitkársághoz rendelet érkezett Bucarestből, amely hivatalva van arra, hogy megoldja a korona beváltásánál visszatartott ötszázalékos kezelési költség kérdését. Ismeretes ugyanis, hogy a százezer koronán felüli összegekből a beváltás alkalmával ötszázalékot ilyen címen levontak. Ennek folytán a bankok betéteseijártak a legrosszabbul, minthogy a pénzintézetek kis betétesektől levontak ötszázalékot azon a címen, hogy a bank összes beváltásra kerülő pénze meghaladta a százezer koronát és így neki öt százalékos levontak. Tény az, hogy a bankok pénzéből ezt a levonást eszközölték, azonban a bankok természetesen sokkal kevesebb készpénzt váltottak be, mint amennyi betétjük volt, mert hiszen a betétek legnagyobb részét üzletfeleiknek kihiteleztek. Az erdélyi pénzintézetek nagyszabású mozgalmat indítottak az ötszázalékos kezelési költség visszatérítése érdekében. Közben azonban levontak betéteseiktől az öt százalékos. Viszont adósaiktól a kihitelezett összegeket az ötszázalékos levonás nélkül hajtották be. Most a pénzügyminiszterium elrendelte, hogy a bankok jegyzéket mutassanak be az egyes betétesek összegeiről. Az állam csak a százezer koronán felüli betétek után fogja az ötszázalékos levonást megtartani, a többit visszatéríti.

Rudnay Béla szenvedesei.

Budapest. A cseh hatóságok Rudnay Béla volt budapesti rendőrfőkapitány ügyében elrendelték az újrafelvételt, mert a kihallgatott tanúk vallomásában igen sok elengedhetes adat van. Rudnay Béla, a kialsószembri földbirtokos, tehát cseh állampolgár, 1920-ban, amikor az orosz vörös hadsereg Lemberg előtt állott, Felsőmagyarországon meg akarta szervezni a keresztényszocialistákat, hogy készen álljanak egy esetleges vörös betörés megakadályozására. Kévéssel ezután a cseh hatóságok bebörtönözték. A felvidéken köz tudomásu, hogy Rudnay a kommunisták áldozata. A prágai kancellária a nyomozást egy cseh ügynökre, és négy magyar árszámprovokátorra bizta. Az utóbbiak valamennyien kommunisták voltak és pedig: Balassa tanító, aki a kommunizmus alatt a közoktatásügyi népbiztosságban működött, továbbá *Dakesz* volt vörös terrorista, *Medvei* volt vörös dandárparancsnok, aki Léván Rudnay birtokát elkomunizálta és végül *Szűgyi*, Cserny József volt sófőre. Ezek a kommunisták a nyomozást minden eszközzel lefolytatták. A felvidék polgársága köreben megütközést kelt az, hogy a cseh hatóságok magyarországi kommunisták mesterkedéseinek ilnek fel.

HIREK.

A városi autonómia visszaállítása.

(A timisoarai (temesvári) új főpolgármester nyilatkozata.)

Timisoara (Temesvár): Dr. Grossoeranu Cornel főpolgármester tegnap vette át hivatalát. Az átadásnál jelen volt dr. Imbroane prefektus is, aki felolvasta a királyi dekrétumot, amely Vidrighin Stan főpolgármestert állásától felmenti, őt a városi vízvezetési vállalat vezetésében továbbra is meghagyja és helyébe Grossoeranu Cornel-t nevezi ki. A hivatal átadása után Vidrighin eltávozott és a vízvezetési igazgatóságnál elfoglalta régi állását. Grossoeranu főpolgármester tegnap letette a hivatali esküt Imbroane prefektus kezébe. Az új főpolgármester egy hírlapíró előtt a következőket mondotta:

— Ami a város autonómiáját illeti, természetes, hogy a városnak ezt a fontos szervét minél előbb vissza kell kapnia. A belügyminiszter már elkészítette a városok autonómiájának visszaállítására vonatkozó javaslatát, amelyet legközelebb a parlament tárgyal. Erre azért van szükség, mert annakidején a 2. számú királyi dekrétum felfüggesztette az összes autonómiákat. Most már azonban megérkezett az autonómia visszaállításának ideje. Ami a nemzetiségi kérdést illeti, nem az a feltevés, hogy a város összes nemzetiségeit megilleti egyformán a saját kultúrájára való joga. Nekem különben az a feltevés, hogy a város ne politizáljon, hagyjuk ezt a politikuskoknak. Ha respektálni akarom az úrni összes nyelveket, nem kívánok senkit előnyben részesíteni más nemzetiség hátrányára. Nem mint politikus jöttem, hanem mint közigazgatási ember.

— A magyarországi románok ügyei. Bucuresti. Magyar forrásból jelentik, hogy a magyar kormány a Magyarországon maradt olvenezzer román ügyeinek ellátására kormánybiztosságot szervez, amelynek élére Siegescu József egyetemi tanárt állítja.

— Horthy köszönete a hadseregnek. Budapest. Horthy Miklós magyar kormányzó katonai parancsot adott ki, a melyben köszönetet mond a hadseregnek azért, hogy az utolsó napokban egységesen és hiven kitartott Magyarországra érdekei mellett.

— A városi orvosi hivatal átadása. Dr. V. Cucu, Arad város ujonnan kinevezett orvosi főorvosa ma fenn járt a városi orvosi hivatalban és bejelentette, hogy hivatalát csak tíz nap múlva foglalta át, mert onnyi ideig tart régi hivatalának átadása. Dr. V. Cucu megkérte dr. Tisch Mór főorvost, hogy megérkezéséig lással el a hivatal vezetését.

— Kun Béla — a Krim hőstérje. London. Ideérkezett jelentések szerint Kun Béla volt magyar népbiztos a Krimben tartózkodik, ahol több Wrangel-tisztet agyonlövetett.

— Aradmegye új tiszt ügyésze. A Monitorul Oficial legutóbbi száma közli, hogy a belügyminiszter néhai dr. Precupas Illés helyébe Aradmegyei tisztügyészévé dr. Pap Tódor aradi ügyvédet, Aradmegye volt főjegyzőjét nevezte ki.

— Prefektusok tanácskozása. Timisoara (Temesvár.) Radu Pancu aradi és Nemoianu Iagoil (lugosi) prefektusok tegnap ideérkeztek és hosszas tanácskozást folytattak Imbroane temesi prefektussal. Később a három prefektus felkereste Cavanescu tábornokot.

— A népszövetség bizottsága Budapest. A népszövetség legközelebb bizottságát küld Budapestre és Bécsbe a viszonyok tanulmányozására. A bizottság tapasztalatairól jelentést tenni a legfelsőbb tanácsnak. A portorosei értekezletet a legfelsőbb tanács április végére halasztotta.

— Apáthy István jobban van. Megírtuk, hogy Apáthy István, a nagyhirű magyar tudós Nápolyban súlyosan megbetegedett. Most Nápolyból az a hír érkezik, hogy Apáthy István, akit tüdőgyulladás gyötört, már túl van a krízisen s az orvosok gyors felgyógyulását remélik.

— Eljegyzés. Weimert Géza Arad és Kafri Józsa Borosjenő, jegyesek.

— Házasság. Weimert Jenő és Herczog Bözsi a mai napon házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— A piaci árusok kérelme. A piaci textilárusok küldöttsége ma felkereste dr. Robu János főpolgármestert és engedélyt kért, hogy az árusok ne csak a pénteki helvásáron, hanem naponta is árusíthassanak a Piața Avram Jancu (Szabadságtéren.) A főpolgármester kijelentette, hogy adja be kérvényüket a tanácshoz, s ő azt tőle telhetőleg támogatni fogja.

— A vasút ütközés közlő. Könyves István pályamunkás ma délelőtt a gyorsok állomáson tolatás közben az ütközés közlőjébe került és súlyosan megsérült. Könyves Istvánt szállították az aradi kórházba. Eddig még nem lehetett kihallgatni, mert nem nyerte vissza eszméletét.

— Be kell várni a nyugtákat. Az aradi királyi állampénztár ezúton hívja fel a befizető feleket, hogy a befizetés alkalmával minden esetben várják meg a befizetési nyugták kiszolgáltatását, mert enélkül a befizetéseket mint rendeltetési céljuknak meg nem felelőket, az államkincstár javára letétként fogják leszámlálni.

— A lakáshivatal közli, hogy a köztisztviselők részére kedden és pénteken tart hivatalos órákat, hogy más napokon ne legyenek kénytelenek órák hosszát áldogálni. A köztisztviselők kérvényeit is ezeken a napokon iktatják be. Ezen a két napon a lakáshivatal azokat is fogadja, akik lakásigazolványukért jelentkeznek.

— Konzum címen közgazdasági hetilap jelent meg Clujon (Kolozsvárott) magyar és román nyelven. Az ötletesen szerkesztett lap foglalkozik a közgazdaság minden ágával.

— A napibérek kinevezése. Most van folyamatban az aradi kerületi vasútagazgatóság CFR. napibéres alkalmazottainak kinevezése. A kinevezést felsőbb utasítás hiányában csupán április 1-1 hatállyal eszközölik az idej köllségvetés dátumával. Azonban illetékes vasúti tényezők valószínűnek tartják, hogy a CFR. vezérigazgatósága erre nézve oly értelmű rendeletet fog kiadni, amely szerint a kinevezést októberig visszamenőleg fogják érvényesíteni. Az aradi vasútagazgatóság különben csak a 200 jelen aluli vasúti napibéresel készíti elő a kinevezési javaslatot, a 200 jelen

felült CFR. napidiasoknak a kinevezésére vonatkozó rendeletet csak a CFR. bürokratikus vezérigazgatósága adhatja ki.

— Az amerikai utlevelek. Bucuresti. A prefekturak ezentúl férjes asszonyoknak Amerikába szóló utlevelet csak akkor adnak, ha férjük már régebbi idő óta tartózkodik A. verikában. Mások nem kapnak Amerikába való kivándorláshoz engedélyt.

— Halálozás. Hortig Sándor tegnap éjjel 69 éves korában rövid szenvedés után Pecican (Pécskán) meghalt. A temetés ma délután négy órakor nagy részvét mellett folyt le.

— Az erzsébetfalvai gyilkosság. Budapest. Bauer Ignác erzsébetfalvai borbélymester feleségét Humerics Ottó betörő gyilkolta meg. A múlt szombaton Barkóczi Mihály detektív az Angyal-öldön megismerte és üldözöbe vette a gyilkost, akit menekülés közben agyonlőtt. A detektív Kovács Károly géplakatost is súlyosan megsebesített. Ezután Barkóczi önmaga ellen fordította a fegyvert és agyonlotta magát. Kiderült, hogy a detektív barátja volt a meggyilkolt asszonynak.

— Hivatalvesztésre ítélt törvényszéki bírók. Budapest. A Kuria fegyelmi tanácsa a kommunistákban tanúsított magatartásukért hivatalvesztésre ítélte Pecser József és Péchy Aurél szegedi törvényszéki bírákat.

— Halálra ítélt magyar tiszt. Budapest. A legfőbb katonai törvényszék Bódog Ferenc századost és Uszai Dezső hadnagyot halálra ítélte, mert Vasáros-naményben egy Ujváradi András nevű katonát, aki kommunista volt, minden különösebb ok nélkül megölték.

— Április 13-ika az anyakönyvezés. A mai napon feltűnő csendes volt az aradi állami anyakönyvvezető hivatalos helyisége. A máskor oly látogatottsággal dicsekedhetőroda ma tökéletes népszertüdenségnek örvendett. Csupa kíváncsiságból megkérdeztük az üzletlenség okát Papp Gyula anyakönyvvezetőlől, aki elmondta, hogy a házassulandók félnek a 13-as számtól. Mára két házasságkötést jelentettek be, de a felek még idejében kérték az esketés elhalasztását.

— Aradi kereskedők elismerése timisoarai (temesvári) kollegáiknak. Aból az alkalmából, hogy a segélybélyegek ügyében a timisoarai (temesvári) kereskedőtestület eredménnyel járt el a kereskedelmi rászornál, az aradi Kereskedők Köre levelet intézett a timisoarai (temesvári) kereskedelmi egyesülethez s ebben a következőket mondja: Az aradi kereskedők végtelenül hálásak, hogy ki oly szívélények voltak, hogy az ügyet a mi érdekünkben is elintézték és az Aradot érdeklő intézkedéseket elküldötték hozzánk. Örömmel és kollegiális büszkeséggel tekintünk öntudatos egyesületi működésükre.

— Ehenhalt tanító. Bécs. Mayer Jakab 56 éves nyelvtanító körülbelül egy év óta lakolt egy harmadrangu szállóban. Vasárnap a tanitót holan találták szobájában. A házbeliek vallomása szerint oly nyomoruságosan élt, hogy valószínűleg éhen pusztult. A holttestet, a mely teljesen csontvázzá soványodott le, fel fogják boncolni.

— Megszüntették az eljárás Hacker Mór és Olariu Justin ellen. Az aradi királyi ügyészség ma arról értesítette dr. Schannan Béla ügyvédet, Hacker Mór és Olariu Justin árvizsgáló-bizottsági ellenőrök védőjét, hogy a vádatanács a Hacker és Olariu ellen megindított vizsgálatot bizonyítékok hiányában beszüntette s ezért az ügyészség ellenük a vádat el ejti.

— Leégett istálló. Tegnap a késő esti órákban a Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 22. szám alatti házban egy istálló kigyulladt. Ries Vilmos fűszerkereskedő, akinek két lova volt az istállóban, figyelmes lett a lovak nyertésére, kiszaladt az udvarra és amikor látta, hogy az istálló-ból füstgomolyog tör elő, berohant az istállóba, ahol a felhalmozott szalma hatalmas lánggal égett. Nagynehezen sikerült az egyik lovat megközelítenie és kizozni az udvarra, de már akkor a ló olyan súlyos égési sebeket szenvedett, hogy néhány perc múlva kimúlt. Ries Vilmos is súlyosan megsérült a jobbkezén. Néhány perc múlva megérkezett a tűzoltóság Mihalovics Gyula parancsnok vezetésével és Teodor Miklós ügyeletes rendőrkapitány. Félórai fáradságos munka után sikerült a tüzet oltani. A másik ló az istállóban teljesen szénáégett, Ries Vilmos ellen valószínűleg megindul a ki házási eljárás, mert istállóját tüzendészetit szempontból veszélyes helyre építette.

— Letört a Montblanc csúcs? Bécs. Nemrég közzölték a lapok, hogy a Montblanc piramisformájú csúcsa letört és hatalmas lavina alakjában ledőrdült a völgybe és csak Portland olasz községnél állt meg a letört hegyecsúcs. A Montblanc tehát vesztett 4810 méteres magasságából. Piann bécsi mérnök, a legkiválóbb alpesi turista kijelentette, hogy ezek a híresztelések hírlapi kacskák. Kijelentette, hogy a Montblancnak nincs is piramisformájú csúcsa és hogy Portland falu hat kilométernyire délre fekszik a Montblancról. A Deutsche Alpenzeitung ezt írja: A fáma a Montblanc csúcsa helyett talán meg fog elégedni a Col de la Breuv egyik hőerkélyével vagy a Mont Noir de Pétered csúcsán épült ház egyik korhadat balkonjával.

Az elhagyott barátnő

(Vitriolos üveg az esküvőn.)

Egy aradi fiatalember a gáji római katolikus templomban az elmúlt vasárnap tartotta meg esküvőjét egy csinos fiatal gáji urileánnyal. A templomi szertartások alatt egy idegen harmadik majdnem örökre megakadályozta a fiatal párt boldogságát. A ceremónia közben ugyanis a közönség soraiból egy sápadt arcú, finom kinézésű leány odalopódzott az oltár mögé és miután a pap egymásba tette a fiatal pár kezét, előrántott zsebéből egy nagyobb üveget és azzal kirohant az oltár mögül. A templomban levőknek csak hosszú munka után sikerült veszélytelenné tenni az elkeseredett leányt, akit azonnal a rendőrség kezére adtak. Az üvegben — mint utólag kiderült — azonnali hatású vitriol volt. A fiatal pár látható zavarral küzdve távozott a templomból és a jelenlévő közönség már a következő pillanatban megkezdte szokásos pletykáit; a házasság előzményeinak az intimitásait tárgyalni. Arról beszéltek, hogy a merénylő leány már régen barátnője volt a vőlegénynek, akitől különben három évvel ezelőtt gyermeke is született. Most már hosszú idő óta nem élnek együtt s a leány ismerősei előtt kijelentette, hogy ha ez a házasság megtörténik, megöli volt barátját. Ezt mondja a mindent tudó közönség a házasság előzményeinek. Nem tudjuk igaz-e, nem-e, de hát Istenem, az emberek annyi mindenfélet össze beszélnek.

Ismét a bérkocsi-tarifa.

Az aradi bérkocsisok ipartársadata terjedelmes iratot küldött szerkesztőségünkbe, amelyben az április 3. és 10-i számunkban a bérkocsisok tulkapásai ellen írt cikkünkkel foglalkozik. A levél részletezi a bérkocsitulajdonosok szomorú helyzetét és mellékeli a város gazdasági székének igazolasát, amely szerint egy bérkocsi fenntartása napi 75 lei és 85 bani készletet jelent. Ehhez hozzájárul még a bérkocsitulajdonos napi megélhetéséhez szükséges 45 lei, ami összesen 120 leit tesz ki. „A 120 leiert naponta legalább 206 leies fuvarra kell csinálnunk — írják a levélben — mert a vasúthoz vagy a belvárosban bárhol 6 leiert kell megtennünk egy-egy fuvarra. Aradon összesen 200 bérkocsi tartja fenn a forgalmat, tehát naponta 4000 fuvarra kellene csinálni, ha megakarnánk élni. Négyezer fuvarra pedig nincs Aradon szükség. A bérkocsit használó közönségnek módjában áll megkövetelni, hogy a hatóság által jóváhagyott tarifa látható helyen legyen kifüggesztve és többet nem kell fizetnie, mint amennyi elő van írva.

A fentiekhez csak az a megjegyzésünk, hogy távol áll tőlünk az, hogy a becsületes bérkocsitulajdonosokat, vagy az ipartársulatot vádoljuk. De azt most sem hagyhatjuk szó nélkül, hogy egyes bérkocsisok kihasználva a közönség tájékozatlanságát, vagy a rendelkezésre álló kevés időt, nem törődve a tarifával, gorombasággal, vagy fenyegetéssel nagyobb összeget követelnek, mint amennyit a tarifa kitüntet. Allig hiszszük, hogy valaki 6 leiert bérkocsin utazott az állomásra.

A repülő palota.

LONDON. Az első angol személyszállító léghajó, amelynek konstruálásáról már régebben adtak ki jelentéseket, most már teljesen elkészült. A léghajót repülő palotának nevezik és 50 személyt oly módon fogadhat be, hogy a legelsőrangú szállóval is felveheti a versenyt. A léghajót 1919-ben kezdték építeni. Hosszúsága 672 láb, súlya 63 tonna és óránként 65 mérföldnyi utat tehet meg. Ugy néz ki, mint egy szárnyas Pullmann-kocsi. A hálófülkék ugyanolyan berendezésűek, mint a vasutakon. Az ágyakat fel lehet hajtogatni, úgy, hogy nappal a hálófülkék kényelmes szobákká alakíthatók. Ugyanilyen luxuriózus berendezésű az étterem, amely 130 láb hosszú. Valamennyi helyiségben telefon áll az utasok rendelkezésére, hogy a hivatalnokokkal érintkezessenek. A szikratávíró készülékkel pedig a szárazfölddel tartják fenn az összeköttetést. A léghajóra öt motort szereltek fel, amelyek összesen 1570 lóerőt képviselnek. Két a motorok közül egy német Zeppelinről való. A próbarepülé-

seket a jövő hónapban kezdik meg. Az új repülőgép első útja Egyiptom lesz.

Robozék bűnbakja.

BUDAPEST. A román megszállás idején, 1919-ben, Roboz Imre Pesti Élet címen lapot adott ki, amelyben több olyan cikk jelent meg, amelyek miatt a királyi ügyészség sajtó útján elkövetett bűncselekmények miatt büntető eljárást indított. Amikor a románok kivonultak, Roboz Imre a lap szerkesztője és Roboz Béla kiadó megszöktek Budapestről, az inkriminált cikkek szerzőinek kiletét pedig nem sikerült megállapítani. Az ügyészség most már Pollák Simon, a Világosság-nyomda igazgatója ellen indította meg az eljárást, mert mint nyomdász, az utolsó fokon ő tartoznék sajtójogi felelősséggel a sajtótörvény értelmében. A büntetőtörvény szerint azonban Pollák Simont fölmentette. A bejelentett semmisségi panaszokat szerdán tárgyalta a Kurla és megállapította, hogy a lapon meg volt nevezve a felelős szerkesztő és a kiadó és ezek megszökése nem tekinthető a sajtótörvényt előállító nyomdász hibájának. Ezért a nyomdatulajdonos sajtójogi felelősségét megállapítani nem lehet.

Közgazdaság.

A leu emelkedése Zürichben.

Akik figyelemmel kísérték a legutóbbi napok kurzusairól szóló jelentéseket, azok bizonyára tapasztalhatták, hogy a leu kurzusa a zürichi tőzsdén egyre emelkedett. A leu kurzusának emelkedése azonban a budapesti börzén is bekövetkezett. Amíg a leu és a szokol kurzusa Zürichben sokáig egy nivón állott, sőt Budapesten a szokol néhány ponttal mindig a leu felett volt, addig ma a leu Zürichben 9-re emelkedett, míg a szokol 7.96-on maradt, tehát a leu több mint száz ponttal előzte meg nemrég még egyenrangú pénztársát. A leu árfolyamának emelkedése folytatódagosnak ígérkezik. Jelentéseink a következők:

Arad, április 13. Dollár 60—61, márka 1.11—1.12, magyar korona 0.26—0.28. — Budapest, április 12. Tőzsdenyitás: dollár 268—269, márka 462—468, osztrák korona 49.5, leu 415—427, szokol 398—404. Tőzsdézárlat: dollár 260—270, márka 456—465, osztrák korona 47—49, szokol 398—410, koronadinár 770—790. — Zürich, április 12. Tőzsdenyitás: Berlin 937.5, Newyork 576, Prága 795, Budapest 210, Zágráb 407.5, Bucuresti 880, Bécs 172.5. — Tőzsdézárlat: Berlin 937.5, Newyork 577, Prága 796, Budapest 207.5, Zágráb 210, Bucuresti 900, Varsó 70, Bécs 172.5, lebelyegzett osztrák korona 100.

— Szabaddá akarják tenni az aranykivitelt. Bucurest. A kereskedelmi és ipari minisztérium mellett működő kiviteli bizottság előterjesztést tett arra nézve, hogy

az arany kivitelt tegyék szabaddá. Indokul erre az a körülmény szolgált, hogy az erdélyi aranybányák máholnap kénytelenek a termelést megszüntetni, mert sem az állam, sem a Banca Nacionala nem képesek az arany kilogrammjáért 27.00 leit fizetni. A kereskedelmi minisztérium ennek az alapján az ügyet döntés végett a minisztertanács elé terjesztette.

Bismarck menesztése.

BERLIN. Bismarck hercegnek, a vaskancellárnak emlékiratait most jelentek meg, s ezek harmadik kötetében Bismarck a következőképpen írja le menesztését: „A császár egész szívével azon van, hogy megszabaduljon tőlem, hogy génuuszával egyedül uralkodhassék és önmaga szerezzon dicsőséget. Nincs szüksége többé az öreg mentorra, hanem csak engedelmis eszközökre. De én nem tudok úgy szolgálni, miként a kutya, hogy az asztal alatt bujkáljak. Szívesen szakítana Oroszországgal, de nincs meg a bátorsága, hogy a birodalmi gyűlés liberálisaitól a hadsereg létszámának szaporítását követelje.”

Ezután Bismarck ellene indított társadalmi bojkottról emlékezik meg. Ugy gondolta, hogy utódjának megtiltották, hogy vele politikáról beszéljen. Erről így ír: „Szigorúan, a legnagyobb alantasi hűséggel követte Caprivi kancellár a császár parancsait. Ezt különben az a tény is igazolja, hogy sohasem intézett hozzámm kérdéseket, az államügyek helyzetéről nem kért tőlem utasításokat, nem kérdezősködött a császári kormány céljairól és szándékairól, sőt azokat az eszközöket sem tudakolta, amelyek segítségével ezeket a célokat el lehetne érni. Ebből azt következtetem, hogy határozott parancsai vannak arra, hogy velem egyes kérdéseket ne beszéljen meg, nehogy az legyen a látszat, mintha a császár nem tudna ural kodni nélkülem.”

Igen érdekesek Bismarck megjegyzései az 1890-ben Helgolandról és Zanzibárról kötött német-angol egyezségről. Bismarck, mint mondotta, jó viszonyban óhajtott lenni Angliával. Különben így írt: „Sohasem gondoltam ennek az egyezésnek tartósságára és egyetlen kis német birtokot sem áldoztam volna fel, hogy olyan jóakaratot nyerjek, amelynek tartóssága még akkora sem lehet, hogy egy angol miniszteriumot túljeljen. Nagybritannia politikája nemcsak az eseményektől és érdekektől függ, hanem az alsóház és a miniszterium összetételének változatosságától is.” Bismarck ezután kijelenti, hogy Németország barátságának Anglia iránt sokkal értékesebbnek kell lennie, mint Angliáé Németország iránt és így folytatja: „Anglia ama füves nagyhatalmak egyike, amellyel nemcsak tartós egyezményt kötni lehetetlen, de amelyre teljes bizonyossággal sohasem lehet támaszkodni, mert Angliában a politikai vonatkozások alapján véve sokkal bizonytalanabbak, mint bármely más államban. Csak az az

egyezmény nyugszik biztos alapon, amelyet a parlament ismer.”

Nem emelhetők a házbérek.

Az aradi lakáshivatal elnöksége a következő figyelmeztetést intézte az aradi háztulajdonosokhoz: Figyelmeztetjük az aradi háztulajdonosokat, hogy mindaddig, amíg a képviselőházban jelenleg tárgyalás alatt álló házbérendeleti törvényjavaslat törvényerőre nem emelkedett, szigorúan tilos a törvényre történő hivatkozással házbérek emelni. Annak idején majd az aradi lakáshivatal fogja a háztulajdonosokat tájékoztatni, hogy a házbérek mikortól és milyen mértékben emelhetők.

Különben ma délelőtt dr. Steinitzer Pál, az aradi háztulajdonosok szövetségének titkára megjelent a lakáshivatalban és kijelentette, hogy nem felel meg a valóságnak az, hogy a háztulajdonosok szövetsége kezdeményezte a házbéremelési mozgalmat. Sőt ellenkezőleg: a szövetség figyelmeztette a háztulajdonosokat, hogy most még nem szabad felemelni a házbéreket.

Mozsi.

* A mozgóképszínházai műsora. Április 14-én az Apollóban: A XI. század század. Rokokó film. — Az Uránia-ban: Szerelmes szobor. Fantasztikus történet.

* Rokokó-film — az Apollóban. Művészi esemény színhelye volt két napon át az Apolló színház. XI. század című egy rokokó-film lett bemutatva, amely a rokokó-idők minden báját és megkapó szentimentalizmusát hozza elénk szingadzag korfestésben. Festői szépségű jelmezekben gyönyörködhetünk, egy-egy rokokó-toilette valóságos lekölti a figyelmet. A darab csúcspontja egy jelmezes-estély, amelyen a Hamupipókat adják elő a szereplők. Az estély meleg színvegyülete és forró hangulata kiadja a filmről és betölti a néző lelket. A rendezői zseniálisnak megcsodálni való alkotása ez a film, melynél művészibbet és látványosabbat keveset látott a mozibájtó közönség. A gyönyörű filmet még csütörtökön tartja műsoron az Apolló színház.

* A „Milliók a kofferben” című szenzációs amerikai bűnügyi filmet, melynek bemutatott fejezetei óriási érdeklődést keltettek, péntektől kezdve ismét vetíteni fogja az Apolló színház. Ez alkalommal a negyedik fejezet kerül majd bemutatásra.

* A szerelmes szobor című új rendezésű kedves és érdekes fantasztikus 5 fejezetes drámát mutatott be két napon át az Uránia színház. Színesen kirajzolt öletek öltönek formát e pompás filmben. Az álom és a valóság öllekezik össze az eredeti és érdekesítő mese-szövevényben. Új helyzetekkel és friss ötletekkel találkozunk a filmben, amelynek kiállítását külön meg kell dicsérnünk, oly mesterien ügyes és megkapóan szép. A szereplők kivétel nélkül elsőrangú művészi alakítást nyújtanak. A kitűnő filmet még csütörtökön vetíti az Uránia színház.

A szerkesztésért
KAROLY JÓZSEF
felel.

NYILTTÉR.

az ezen rovat alatt közlöttekért nem vállalunk felelősséget.

ösv. Hertik Sándorné szül. Rissanek Katalin és gyermekei: Ilonka, Oka és János, a maguk, valamint az összes rokonság nevében is fájdalom-tól megtört szívvel jelentik a legoda-adóbb férj, gondos apa, testvér, sógor és rokon

Hertik Sándor

f. évi április hó 12-én éjjel 2 órakereténél 69 ik, boldog háza-ságának 31-ik évében rövid szenvedés után történt gyászos elhunytát. A megbol-dogult drága halott földi maradvá-nyait f. hó 13-án d. u. 4 órakeretén a magyar-pécskai róm. katolikus sir-kerthé örök nyugalomra tetették.

Aldás és béke örökjök drága poral felett! 1557

Magyarpécska, 1921. április 12-én.

Apró hirdetések

Tudnivaló az apróhirdetésekről:

Az apróhirdetések díját szavak szerint számoltjuk.

Minden szó hirdetési ára 75 banl.

Vastagabb betűkkel 1 lei 50 banl.

A vastagabb betűkkel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni.

Hirdetéseket délután 5 óráig vesszük fel.

Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

A legkisebb hirdetés ára 10 szóig 7 lei 50 banl.

A kiadóhivatal megengedte magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyek tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa.

Levelezés.

SAJÁT LAKASSAL RENDELKEZŐ fiatal csinos urlasszony idősebb uriember bárárságát keresi, ki őt anyagilag támogatná. Leveleket „Diszkréción” jellegre a kiadóba. 1559

MÉGISMÉRKEDNEK lakással bíró füg-getlen asszonnyal, kit szerényen támoga-tnának. Leveleket „Allandó barát” jel-igére a kiadóhivatalba 1567

Alkalmazás.

GYERMEKTELEN házasternpár ajánlko-zik. Cim Wallinger hirdetőjében (Földes-patika kapujával szemben.) 10754

INTELLIGENS LEANY ktszolgálónak felvétetik elsőrendű cukrászdába. Cim: Wallinger hirdetőjében (Földes-patika kapujával szemben.) 10755

UTAZOT keresek becsi ernyőgyár re-részere, ki már utazott és az ernyő szak-mában jártassággal bír Varga D. Dani-ka. 10802

TIZ ÉVI gyakorlattal bíró, nős kocst-kepek gyártáshoz is értő láda készítő állást keres. Cim a kiadóban. 1374

VERLÄSSLICHES, deutsches Fräulein mit Jahreszeugnisse wird gesucht, zu einem 8 Jährigen Mädchen. Adresse in die Administration. 500

Egy gyermek mellé idősebb nő felvete-lik. Cim: Reisz, Szél-utca 9. 1550

Vétel és eladás.

TAVASZI kabát, bársony ruha kitűnő ál-lapokban 15 éves leánynak eladó. Strada Ioan Kalvin (Kálvin János-utca) 6. sz. földszint. 10755

ELADÓ balett ruha, keveset használt selyemruhák, használt ruhák, kalapok, 35-ös szürke új anillap cipő, 2 barna szekrény, villanylámpa, tükör, asztal, koffer, sötétkék hosszú kabát, Strada Alexandri (Salacz-utca) 6. I. em. 1561

Meghívó.

A MÉNES-MAGYARÁDI COGNAC-
GYÁR R-T.

az 1921. évi április hó 21. napján délelőtt 11 órakeret az Aradi Első Takarékpénztár üléstermében tartja

második rendes közgyűlést

melyste a t. részvényeseket az igazgató-ság meghívja azzal, hogy az alapszabá-lyok 13. §-a szerint leteendő részvénye-ket az Aradi Első Takarékpénztárnál, a közgyűlés előtt legalább 3 nappal, kell letétbe helyezni és hogy az évi mérleget a közgyűlés elé terjesztendő jelentéssel együtt az alapszabályok 35. §-ának meg-felelően vállalati irodánkban közzétették.

TÁRGYSOROZAT:

1. A közgyűlés jegyzőkönyvének hi-telestítésére két részvényes megválasz-tása.

2. Az igazgatóság jelentése a felügye-
lő-bizottság által megvizsgált 1920. évi mérleg számadásának megvizsgálása, a mérleg megállapítása, az igazgatóság és felügyelő-bizottság felmentése tárgyában határozathozatal. 1554

Az igazgatóság.

290· Leiért

kaphat izletes ebéde. és vacsorát havonta

Mayer éttermében

a várba vezető utcában. 10755
Strada Buour (Eotvös-utca) 2 szam.

Műszerész, aki varrógép, gramophon, tele-
fon javítását érti, erős és gyenge fe-
szültségű villanyáram szerelésben telje-
sen járatos, á lást keres Cim: Wallinger
hirdetőjében (Földes-patika kapujával
szemben.) 10765

Gyökeres szőlő Itványok

simá és gyökeres

Riparia pót talis szőlővesszők

nagyobb mennyiség-
ben kaphatók: 10734

Winkler Józsefnél

rad, Str. Consistoriului (Batthyány-u.) 11.

Budapest — Arad

waggonrakományok és darabárúk
szállítását eggyorsabban, megbiz-
ható kísérettel elvált aja báronn-
nan, bármely tomás állomásra

Heisler Ignác

szállítóútg Budapest, IV., Heli-utca 10.
Távirati cím: Heislerig, Budapest. Saját
határcikirendeltségek: Binárkeresztes, Kő-
tegyán, Lókőshaza. 10711

Friss szállítmány érkezett.

Közvetlen behozatal folytán a legelő-
nvösebb beszerzési forrás.

IRÓGÉPEK,
IRÓGÉPZALAGOK,
IRÓGÉPPAPIROK
nagy választékban.

SOKSZOROSÍTÓ GÉPEK

és póta ragok az összes rend-
szerű gépekhez, Roneo Rotary,
Mimeograf oparoztat, Schapi-
rograf (eredeti tekercsek)

NATIONAL CASSAK-hoz block tekercsek.

SAK SZERÜ JAVÍTÓ- MŰHELY

eredeti pótkatrészek az összes
rendszerű író, számoló, soksz.
és egyéb iroda gépekhez.

Schmotzer & Szegfü

Luther-utca 1. 10761
TELEFON: 111. szám.

Házasnlandók figyelmébe!!!

Mielőtt butorait beszeréznék,
ugy keressék fel dusan fölsze-
relt raktaramat, hol elsőrendű
butorok jutanyos arban kaphatok
10755

Pápay Lajos

asztalosárú gyárában Arad, Str. Nicolae
Jonescu (Gróf Károlyi Gyuta-utca) 12

MEGLEVŐ

aradmegyei jél berendezett four-
neryár terjeszkedés végett mag-
telelo tökével társat keres. Társnak
csak kereskedelmileg kell terjesz-
kedést kifejtjenie. — Bővebbet:
Wallinger hirdetőjében (Földes-patika ka-
pujával szemben.) 10755

Bárányhus

kiloja 11-12 Lei

a Plata Catedralei (Tőköl-tér)
Janesin sátrában. 10755

Uj üzlet Leopold Irsai Textiláru nagykereskedés

Plata Avram Janou (Szabadság-tér) 2.
Udvarban. 10694

Kapriorai darabos mész

waggontételekben megrendelhető:

Konis Testvéreknél, Arad

Telefon 501. 1555

EXPRESS

kefemesztő és vegytisztító gyá-

strada Eminescu 24 óra alatt fest, tisztít
(Deák F-utca) 2 a legjobb minősé-
az udvarban. 10692 anya okk I. felvé-
ségeitjes kivitelben. 10692

Gyászruhák azonnal elkészülnek

ELADÓ MODERN VILLA

öt szoba, előszoba, konyha, éléskamra,
cselédszoba, fürdőszoba, vízvezeték, vil-
lanyvilágítás, nagy pinca, Alsó konyha,
három szoba, mosó-konyha, gabona-mag-
tár, kocsis-lakás, kocsiszin, istálló, 6 da-
rűb jászágra, baromfiöl, hizlalda 20 darab
sertésre, parkirozott kert, gazdasági
udvar. HAASZ, Ingatlanforgalmi irodája
Str. Eminescu (Deák F-utca) 2. sz. 10694

Vegyé ön is tudomásul,

hogy a Batthyány- és Weitzer-utca sar-
kán levő csinosan berendezett Kádár-féle

vendéglőben

április hó 15-étől kezdve havi abonam-
ert csak 350 Leit kell fizetni mely be-
p az adók is beleértendő. Allandóan izle-
tes hideg és meleg etelek, tisztán kezelt
italok, trissen esapolt salon sör kapható
pontos kiszolgálás mellett. 10752

Mielőtt butorait beszeréznék,

okvetlen keressék fel 106

BARICZ MATE

uj butorraktárát

Str. Metianu (Forsay-utcában.)

Csunya nők szépek.
szép nők szabbak
lesznek a HAJÓS-féle
DORÉ-CRÉME
használat után. 10176

Hajfestő „Melogen“

ellamert legjobb gyártmánya fekete és barna
színekben. Ár 35 K. Fenti szerek kaphatók

Hajós gyógytárban

Aradon, Bulev. Regina Maria 22.

ELADÓ gyermekkosci Strada Darla
Chendi (Kölcsey-utca) 2. udvar, a hó 4-
1558

MÉHEK és üres kaptárak eladók Cim:
Calea Saguna (Varjassy Lajos-utca) 84.
1560

ALIG HASZNALT moket férfiszoba gar-
nitura eladó. Strada Cornel Popescu
(Edelepacher utca) 23. 1668

KERESÉK elsőrendű lakberendezést,
mely álljon salon, ebédlő, háló és úri-
szobából. Ajánlatokat „Ke et” hirlapiro-
dában Strada Alexandri (Salac-utca) I.
10892

NAGY JÉGSZEKRENY eladó. Öim Wal-
linger hirdetőjében Földes-patika ka-
pujával szemben. 10755

Uj kezimmezű zsebkendők, fehérnamuk,
festmények, ezüst evő-, liörkészlet, gob-
lein totel, briliás gyárú, akunka-bos
eladók. Strada Consistoriului (Batthyány-
utca) 1. 1562

ANTIK és modern porcellán, butori,
szőnyeg, festmények, ékszer, ezü-
söt vesz és elad Salon Artistique. Allan-
dó kiállítás. Bulevardul Regina Maria
(Andrassy-tér) 21. szám. 10621

ELEGANS FERFI SZOBA és hálószo-
babutor. eladó. Strada Consistoriului
(Batthyány-utca) 34b) szám alatt. 1528

ELADÓ egy teljesen jó állapotban levő
8-as M. A. V. magánjáró cséplőgép gar-
nitura és egy egész új fekete hintó. Bő-
vebbet Bohus-palota Turbuoz házme-
sternél. 1549

HASZNALT OLOM megvételre keres-
tik. Bővebbet a kiadóban.

Ingatlan.

FÖLDSZINTES bértűz 120 ezer leier
eladó, átvételhez 60 ezer lei elegendő.
Habur Strada Unirei (Fábián Gábor-utca)
4-5. sz. 10694

STRADA EPISCOPUL R. CIOROQARIU
(Vécsey-utca) 11. számú ház előgláható
lakással eladó. 1509

ALKALMI VÉTEL. 12.500 Leit jövedel-
mező ház-elutazás miatt 120.000 Leiért
eladó. Cim a kiadóban. Ugnökök díjaz-
tatnak. 10694

Uzletek.

NAGYOBB vidéki városban jó forgalmu
kávéház eladó. Cim a kiadóban. 1524

Különféle.

ÜRILEANYOK varró és szabászati tan-
folyamra jelentkezhetnek bármikor, saját
részükre varrhatnak. Plata Catedralei
(Thökoly-tér) 5a) 10482

Dr. FÖLDES ES HEHS orvost laborato-
riuma Aradon. Végez emberi válladé-
kok, vizelet köpet, ex- és transudátum
vizsgálatát. 10831

APRÓHIRDETÉSEKET az Aradi Köz-
löny részére felvesz Wallinger István
hirdetésfelvételi irodája Lázár Vilmos-
utca, Klein I. hirdetési és hirlaprodája
Strada Romanului (Zrinyi-u.) és Mandi,
Bulevardul Regele Ferdinand I (Borcs
Béni-tér) 15. szám alatti papírüzlet,
Haasz ügynöksége, Strada Eminescu
(Deák Ferenc-utca) 2.

Krepp- és selyempapir

nagy választékban kapható

HAMBURGER

(ezelőtt Ingusz)
papirkereskedésében. 1566

J. GARTNER

női szabóság
párisi mintára. 1146
Bulev. Regina Maria (Andrassy-tér) 21.